هيئة جودة التعليم والتدريب
Education & Training Quality Authority
Kingdom of Bahrain - مملكة البحرين

إدارة مراجعة أداء المدارس الخاصة ورياض الأطفال

تقرير المراجعة

المدرسة الفرنسية

البسيتين – محافظة المحرّق

مملكة البحرين

تاريخ المراجعة: 31 أكتوبر – 2 نوفمبر 2016

SP031-C2-R026

© جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة لهيئة جودة التعليم والتدريب – مملكة البحرين 2017

المقدمة

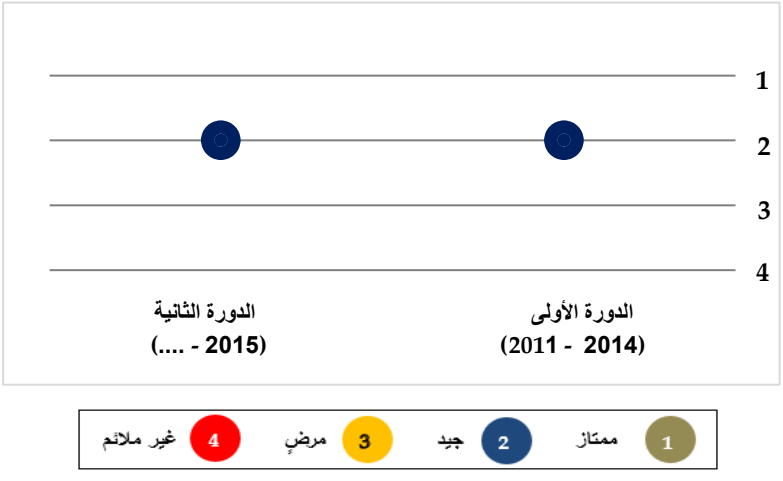
قامت إدارة مراجعة أداء المدارس الخاصة ورياض الأطفال بهيئة جودة التعليم والتدريب بإجراء هذه المراجعة على مدار ثلاثة أيام من قبل ثمانية مراجعين، وقد قام المراجعون أثناء فترة المراجعة بملاحظة الدروس، والأنشطة الأخرى، والاطلاع على أعمال الطلبة المكتوبة وغيرها، وتحليل البيانات المتعلقة بأداء المدرسة والوثائق المهمة الأخرى، فضلاً عن المقابلات التي تجرى مع الموظفين بالمدرسة والطلبة وأولياء الأمور. ويعرض هذا التقرير خلاصة ما توصلوا إليه من نتائج، وما أصدروه من توصيات.

ملخص نتائج المراجعة

ممتاز	جيد	مرضٍ	غير ملائم
1	2	3	4

المجال		الحكم			
		الابتدائي/ الأساسي	الإعدادي/ المتوسط	الثانوي/ العالي	بوجه عام
جودة المخرجات	إنجاز الطلبة الأكاديمي	2	2	1	2
	التطور الشخصي للطلبة	2	2	2	2
جودة العمليات الرئيسة	التعليم والتعلم	2	2	1	2
	مساندة الطلبة وإرشادهم	2	2	2	2
ضمان جودة المخرجات والعمليات	القيادة والإدارة والحوكمة	2	2	2	2
القدرة الاستيعابية على التحسن		**2**			
الفاعلية العامة للمدرسة		**2**			

يوضح الرسم البياني مستوى الفاعلية العامة للمدرسة على مدار دورات المراجعة



الكلمات النسبية المستخدمة في مقابل التقديرات

التقدير	الكلمات المستخدمة	الدلالة
ممتاز	الجميع/ الجميع تقريبًا	تدل على الشمول والتمام/ تدل على وشك بلوغ الشمول والتمام
	الغالبية العظمى الأغلبية العظمى	تدل على الكثرة والشيوع وتزيد على معظم
جيد	معظم	تدل على الكثرة بما يجاوز حد الأغلب
مرضٍ	أغلب/مناسب/ملائم/متفاوت	تدل على تجاوز الحد المتوسط
غير ملائم	قليل/ أقلية	تدل على ما دون المتوسط
	محدود	تدل على ما هو أدنى من قليل
	محدود جدًّا	تدل على الندرة والقلة الشديدة
	معدومًا (لا يوجد)	تدل على انعدام الشيء

☐ **الفاعلية العامة للمدرسة "جيّد"**

مبررات الحكم

- تُحافظ المدرسة على مستوى أدائها الجيد منذ المراجعة السابقة، حيث حصلت جميع الجوانب على المستوى الجيد". ومع ذلك، حصل الإنجاز الأكاديمي وعمليتي التعليم والتعلم على المستوى الممتاز في المرحلة الثانوية.
- في التقويمات الداخلية، يحقق الطلبة نسب نجاح وإتقان عالية في جميع المواد على مستوى المدرسة.
- يُحرِز الطلبة تقدّمًا جيّدًا في المواد الأساسية التي يتم تدريسها باللغة الفرنسية على مستوى المدرسة كذلك. ومع ذلك، فإنّ التغذية الراجعة المكتوبة على أعمال الطلبة غير كافية؛ لضمان إرشادهم بخصوص ما يحتاجون إليه لتطوير تعلّمهم.
- مستويات الطلبة في معظم المواد الأساسية ممتازة، باستثناء اللغة العربية.
- تُمثّل جودة التعليم والتعلّم في اللغة العربية أحد الجوانب التي تحتاج إلى تطوير، فإستراتيجيات التعليم والتعلّم المتبعة ظهرت بمستوى أقل من المتوقع.
- يتمتّع الطلبة بالثقة بالنفس ونضجٍ عالٍ. ويؤدّي غالبيتهم أدوارًا فاعلة في الحياة المدرسية، ويتمتعون بمجموعة متنوّعة من اللغات توفّرها المناهج.
- لدى المدرسة رؤية واضحة تُشاركها مع العاملين والطلبة. وتركّز رسالتها بقوّة على التطوّر، كما يتم تضمينها في المناهج.

- التقييم الذاتي للمدرسة دقيق، وتعكس الخطة الإستراتيجية رؤية المدرسة، والتي يتم ربطها بالأولويات المحدّدة.
- يتم توفير برامج التطوّر المهني للمعلمين، كما يتم تنفيذ نظام للمتابعة، إلا أن ذلك ليس منتظمًا على مستوى أقسام المدرسة.
- الانتقال بين المراحل التعليمية منتظم جدًّا، إلا أنه لا يزال الطلبة بحاجة إلى برامج النصح والإرشاد الشاملة لإعدادهم لمواصلة تعلمهم.
- تتَّضح الثقافة المفتوحة التي وضعها قادة المدرسة بشدّة في العلاقات المهنية داخل المدرسة، وفي الروابط الإيجابية مع المجتمع الدولي.
- أولياء الأمور والطلبة راضون جدًّا عن المدرسة.

أبرز الجوانب الإيجابية

- تَظهر الثقافة المفتوحة للمدرسة في العلاقات المهنية القوية بين العاملين والروابط الإيجابية مع المجتمع الدولي.
- يُظهر الطلبة ثقة بالنفس ونضجًا، ينبعان في جزءٍ كبير من قدراتهم اللغوية المتعدّدة؛ إذ تتميّز المدرسة بإتاحة الفرصة لهم لتعلّم خمس لغات ضمن المناهج التي تدرسها.
- يُحرز الطلبة تقدّمًا جيّدًا في المواد الأساسية التي تُدرّس باللغة الفرنسية على مستوى المدرسة.

التوصيات

يستوجب تطوير المدرسة:

- تحسين جودة التعليم والتعلّم بصورة أكبر من خلال:
  - تطبيقٍ أفضل لإستراتيجيات التعليم، ولا سيما في اللغة العربية والرياضيات.
  - استخدام أكثر فاعلية للتغذية الراجعة المكتوبة بما يُمكّن جميع الطلبة من تحسين تعلّمهم.
- متابعة أثر برامج التطوّر المهني بطريقة منتظمة؛ لضمان تحقيق تعليم وتعلّم عالي الجودة.
- توفير دعم وإرشاد شامل للطلبة حول مواصلة تعليمهم.

☐ قدرة المدرسة الاستيعابيّة على التحسن "جيّد"

مبررات الحكم

- تتم المحافظة على الفاعلية العامة للمدرسة جيّدًا؛ لما تتبعه من تخطيط إستراتيجي شامل، وتقييم ذاتي دقيق وإدارة إيجابية للعاملين.
- يتم توفير برامج التطوّر المهني للمعلمين، وفقًا لمتطلبات النظام التعليمي الفرنسي، في حين أن أثرها على أداء

المعلّمين، ودفع عملية تعلّم الطلبة لا يخضع للمتابعة الكافية في بعض الأقسام.

- توفر المدرسة جوًّا عائليًّا مترابطًا، يمنح الطلبة والعاملين بيئة تعلّم إيجابية بشكلٍ كبير.

- يُدرك قادة ومديرو المدرسة الحاجة الأساسية لبنية تحتية، ومرافق إضافية؛ لتخطّي قيود المكان، وتجري حاليًا أعمال الإنشاء لاستيعاب طلبة المرحلة الثانوية.
- قدرة المدرسة على التطوّر جيدة؛ إذ تُظهر المستويات العامة للطلبة تقدّمًا جيّدًا في المواد الأساسية، باستثناء اللغة العربية.

☐ إنجاز الطلبة الأكاديمي "جيّد"

مبررات الحكم

- في البكالوريا العامة (BaccalauréateGénéral)، تقترب معدّلات المدرسة جدًّا من المعدّلات الوطنية الفرنسية. أمّا في شهادة الدبلوم الوطني (Diplôme National du Brevet)، فتفوق معدَّلات المدرسة المعدَّلات الوطنية الفرنسية إلى حدٍّ كبير في العام 2015. كما حقّق طلبة الصفيْن التاسع والثاني عشر نسب نجاح وإتقان عالية في هذيْن الامتحانيْن في العام 2016.
- في شهادة الدبلوم الوطني، سجّل طلبة الصف التاسع أداءً أفضل في الرياضيات، حيث حصل ما يقرب من 60% من الطلبة على العلامة 28 فما فوق من 40.
- في التقويمات الداخلية، يحقق الطلبة نسب نجاح وإتقان عالية في جميع المواد على مستوى المدرسة. ففي العام 2016، حصل 85% من طلبة الدورة التحضيرية (Cours préparatoire) على درجة إتقان B فما فوق. وتمثّل هذه النسبة ما يقرب من 64% في جميع صفوف المرحلة الابتدائية (École primaire)، باستثناء الصف الثاني (Cours élémentaire deuxième année)، حيث حقق 58% من الطلبة نسب إتقان عالية. أمَّا طلبة الكلية (Collège)، والمرحلة الثانوية (Lycée)، فأداؤهم عالٍ جدًّا؛ إذ تتراوح نسب الإتقان التي حصلوا عليها ما بين 73% و93%.
- تُشير بيانات تتبع الدفعة نفسها من الطلبة على مستوى المدرسة أنَّ غالبية الطلبة، إمَّا أن يحافظون على أدائهم العالي، أو يحرزون تقدّمًا في اكتساب المعرفة والمهارات، وتحقيق الفهم. وتؤكّد نتائج اختبارات الطلبة وأعمالهم التحريرية هذا الأمر.
- يُظهر معظم الطلبة في معظم المواد مستويات ممتازة على مستوى المدرسة.
- في المرحلة الابتدائية، يحقق الطلبة مستويات أداء، وتقدّم ممتاز في اللغة الفرنسية والعلوم. أمَّا في الرياضيات فإن مستويات الأداء والتقدّم هو بالمستوى الجيد.
- في المرحلة الإعدادية، يُظهر غالبية الطلبة مستويات أداء وتقدُّمًا جيدًا في معظم المواد.
- في المرحلة الثانوية، يُظهر الطلبة مستويات أداء وتقدُّمًا ممتازًا في معظم المواد.
- في الدروس، يُعدّ أداء الطلبة في اللغتيْن الفرنسية والإنجليزية والعلوم أفضل نسبيًّا من أدائهم في الرياضيات.
- يُظهر الطلبة مهارات لغوية قوية على مستوى المدرسة، مع إتقانٍ عالٍ في اللغتيْن الفرنسية والإنجليزية؛ إذ يمكنهم التواصل بكلتا اللغتين، مثل: الناطقين بهما تقريبًا، إلا أن المهارات الشفهية في اللغة العربية أفضل من المهارات المكتوبة، فظهر مستوى كلتيهما مرضٍ.
- إتقان الطلبة في مجموعة من اللغات عالٍ جدًّا على مستوى المدرسة. وتُعد مهاراتهم الحسابية والعلمية وفي حل المشكلات متطوّرة جدًّا.

جوانب تحتاج إلى تطوير

- التقدّم الأكاديمي للطلبة، ولا سيما في المرحلة الابتدائية.
- مستويات وتقدّم الطلبة في اللغة العربية على مستوى المدرسة.

☐ التطور الشخصي للطلبة "جيّد"

مبررات الحكم

- يُشارك معظم الطلبة بحماس في الحياة المدرسة والأنشطة، مثل: فعاليات الأولمبياد والرياضات، فضلاً عن استمتاعهم في الفعاليات الموسيقية السنوية، والعروض التمثيلية. ومع ذلك، فإنّ مستوى مشاركة الطلبة في المرحلتين الإعدادية والثانوية مرضٍ.
- في جميع الدروس تقريبًا، وعلى مستوى المدرسة، يُشارك طلبة المدرسة بنشاط ويجيبون على أسئلة المعلّمين، ويبادرون في طرح الأسئلة، كما يؤدُّون مهام ممثلي الصف.
- يتمتّع معظم الطلبة بثقة في النفس، ونضجٍ عالٍ، فهم يؤدُّون أدوارًا فاعلة في غالبية جوانب الحياة المدرسية، ويتمتَّعون بمهارات لغوية متعدّدة مميزة؛ إذ تنفرد المدرسة بإتاحة الفرصة لهم ضمن المناهج الدراسية لتعلّم خمس لغات.
- يشعر الطلبة بالأمن والأمان في المدرسة؛ إذ يظهر غالبيتهم انضباطًا ذاتيًّا جيّدًا، ويتصرّفون باحترام داخل الدروس وخارجها. كما أنَّ العلاقات مع المعلِّمين إيجابية؛ مما يُساهم في خلق انسجام واضح فيما بينهم.
- يلتزم معظم الطلبة بقيم المواطنة، ويفهمون الثقافة البحرينية، حيث يُشاركون في الفعاليات المدرسية المتعدّدة، مثل: يوم الثقافة العربية والدولية (Journee de la culture Arabe et international). ويستمتع الطلبة بقضاء رحلات ميدانية عديدة إلى مواقع محلية، مثل: مدينة المحرَّق القديمة، حيث يلتقطون الصور، وينظّمون بها بعد ذلك معرضًا، بعد وصفها بنصوص مكتوبة باللغتين الفرنسية والعربية.
- معدَّلات الحضور عالية بشكلٍ عام، والطلبة يلتزمون بأوقات جميع الدروس تقريبًا. كما تُراقب المدرسة الحضور بعناية، وتتابع حالات الوصول المتأخر.
- يُظهر معظم الطلبة قدرة جيّدة على التعلّم المستقل داخل الدروس وخارجها، حيث يُجرون البحوث والتجارب، ويستعرضون نتائج مشروعاتهم.
- يعمل الطلبة مع بعضهم بعضًا، ويتواصلون جيّدًا داخل الدروس وخارجها. كما يتحدّث الطلبة لغات متعدّدة، تمكِّنهم من الاندماج بسهولة في البيئة المدرسية المتعدّدة الثقافات.

جوانب تحتاج إلى تطوير

- مشاركة الطلبة بصورة أكبر في الحياة المدرسية، ولا سيما في المرحلتين الإعدادية والثانوية.
- تطوير مهارات التعلّم المستقل والقيادة بصورة أكبر لدى الطلبة.
- تعميق فهم الطلبة للثقافة البحرينية.

☐ التعليم والتعلم "جيّد"

مبررات الحكم

- يستخدم المعلمون في معظم الدروس مجموعة متنوّعة من الإستراتيجيات، والموارد لإدماج الطلبة. فمثلاً، يُدرَّس طلبة المرحلة الابتدائية على فترات زمنية قصيرة؛ لتعزيز انتباههم وإحراز تقدّم جيّد. أمَّا في المرحلتين الإعدادية والثانوية، فطرحُ الأسئلة فاعل جدًّا، حيث يحفّز التفكير لدى الطلبة. من جانبٍ آخر، يُعد العمل الجماعي الفاعل مع توفير الوقت الكافٍ للتفكير للتوصل للحلول للمشكلات متفاوت على مستوى المدرسة. ويتسبّب العمل الجماعي غير الفاعل في إعاقة تقدّم الطلبة. وعلاوةً على ذلك، لا يوجد تنوّع كافٍ في أنشطة دروس اللغة العربية؛ مما يتسبب بشرود ذهن غالبية الطلبة.
- يتم توظيف مجموعة جيِّدة من الموارد في معظم الدروس بما في ذلك السبورات الذكية، وأجهزة الحاسوب المحمولة (اللاب توب)، والأجهزة اللوحية (التابلت)، وإمكانية الوصول إلى غرفة تكنولوجيا المعلومات، وأوراق العمل المتمايزة، إلا أنه لا يُستفاد من هذه الموارد بفاعلية دائمًا في مشاركة الطلبة. فمثلاً، تُستخدم السبورات الذكية باعتبارها أداة عرض فقط. وفي العلوم، وعلى الرغم من جدولة الدروس في المختبر، إلا أن نقص الموارد والمرافق العلمية الحديثة يُعيق التعلّم التجريبي للطلبة.
- الدروس مخطّط لها جيِّدًا عادةً، وغالبًا ما يتم إطلاع الطلبة على الأهداف. يُحافظ المعلّمون على وتيرة هادفة، تشكّل تحدّيًا في الغالب، وتؤدّي إلى تحقيق نتائج ممتازة بالنسبة لطلبة المرحلة الثانوية. وتضمن التعليمات الواضحة والإدارة الجيِّدة للصفوف الإنتاجية، والاستغلال المحوري للوقت.
- في جميع الدروس تقريبًا، يُثني المعلّمون على أداء الطلبة، ويُقدّمون تعزيزًا شفهيًّا بنّاءً لهم. وبالتالي، تُثير بيئة التعلُّم الإيجابية اهتمام معظم الطلبة. وتتألّف معروضات الصفوف في المرحلة الابتدائية من وسائل بصرية، تدعم الجوانب المتعدّدة لعملية تعلّم الطلبة. ومع ذلك، يُعدُّ احتفاء المدرسة بأعمال الطلبة في المرحلتين الإعدادية والثانوية غير كافٍ.
- يُنفّذ معظم المعلّمين مراجعات تعلّم منتظمة؛ لقياس تقدّم الطلبة خلال الدروس. كما يصححون أعمال الطلبة، ويوظّفون نتائجهم بفاعلية؛ لتعديل عملية التعليم وإرشادات التخطيط للدروس، ووضع الأهداف المرجوة.
- تشكِّل التغذية الراجعة الشفهية نقطة قوّة أساسية في معظم الدروس، وهي فاعلة خاصةً في المرحلة الثانوية، حيث يعدّ عدد الطلبة قليلاً في كل صف. ومع ذلك، فإنّ جودة التغذية الراجعة المكتوبة المقدّمة على أعمال الطلبة متفاوتة. فهي أكثر تفصيلًا في المرحلتين الإعدادية والثانوية، حيث يُقدّم المعلّمون إرشادات كتابية واضحة حول طريقة الوصول إلى الخطوات التالية في عملية التعلّم، وتشمل استخدام التعليمات القصيرة. ويتم تشجيع الطلبة في قلة من المواد على الاستجابة لتلك التغذية الراجعة الموفرة من معلميهم.
- التوقّعات عالية في الغالبية العظمى من الدروس، كما يُستخدم نمط طرح الأسئلة الفاعلة بانتظام؛ لتحفيز التفكير النقدي لدى الطلبة وتشجيعهم على التعبير عن آرائهم. وفي غالبية الدروس، يتحدّى الطلبة بعضهم بعضًا، ويطوّرون مهارات التفكير العليا لديهم كالتحليل

والاستفسار وحل المشكلات، في حين يقل ذلك في اللغة العربية، حيث يبقى التعليم توجيهيًّا أكثر منه تفاعليًّا.

- تتمايز معظم الدروس بفاعلية من خلال الأنشطة التي تلبّي احتياجات التعلّم لمعظم الطلبة.
- توفّر التوقعات العالية للمعلمين في جميع الدروس تقريبًا مستوىً جيّدًا من التحدّي، ولا سيما للطلبة الأعلى قدرة.

ومع ذلك، تُخفق بعض دروس اللغة الإنجليزية في تلبية احتياجاتهم؛ لضمان تحقيق جميع الطلبة، بمن في ذلك المتفوقون لغويًّا والموهوبون أقصى إمكانياتهم. كما يُحرز ذوو التحصيل المرتفع والمتدني – على السواء – تقدّمًا بطيئًا؛ نتيجة عدم تلبية احتياجاتهم بشكلٍ جيّد.

جوانب تحتاج إلى تطوير

- إستراتيجيات التعليم والتعلّم، بصورة أكبر ولا سيما في المرحلتين الابتدائية والإعدادية، وفي دروس اللغة العربية.
- جودة التغذية الراجعة المكتوبة للمعلمين على أعمال الطلبة؛ لإرشادهم في خطواتهم التعلّمية التالية.

☐ مساندة الطلبة وإرشادهم "جيّد"

مبررات الحكم

- تتابع المدرسة التقدّم الأكاديمي للطلبة بانتظام، حيث تقدّم البيانات التراكمية صورة واضحة للأداء الفردي للطلبة، والتي تُستخدم لإرشاد تخطيط الدروس من قبل المعلّمين. وتزوّد التقارير المنتظمة، والاجتماعات الرسمية أولياء الأمور بنظرة عامة حول تقدّم أبنائهم. في المرحلة الابتدائية، يحصل بطيئو التعلّم على الدعم من خلال معلّمٍ إضافي يتواجد في بعض الدروس الأساسية. ويتم مشاركة معلّمي الصفوف بشكلٍ وثيق في التخطيط لهذه التدخلات، ومراجعة التقدّم الذي يُحرزه الأطفال المعنيين. ويتم إلحاق الطلبة ذوي المستويات المتدنية في اللغة الفرنسية في برامج تقوية للغة الفرنسية. ومع ذلك، لا يتم تحدّي الطلبة الأعلى قدرة والموهوبين بما يكفي؛ لضمان وصولهم لأقصى الإمكانيات.
- يحظى الطلبة بدعمٍ جيّد في حال واجهوا المشكلات الشخصية، ويتواصلون بشكلٍ إيجابي مع المرشد الاجتماعي، إلا أنه لا تُحفظ سجلات التطوّر الشخصي للطلبة بانتظام في المدرسة الثانوية. لدى المدرسة توقّعات في غاية الوضوح لسلوك الطلبة، وتتم السيطرة على أيٍّ من حوادث إساءة التصرف بطريقة فاعلة.
- تُنظّم المدرسة أيام نشاط، ويتم دمج الطلبة في مساعٍ اجتماعية ومجتمعية، ومن الأمثلة الحديثة على ذلك "يوم الثقافة العربية والدولية"، و (Ambassadeurs en Herbe). وتتوفّر مجموعة جيّدة من الأنشطة الرياضية خارج المدرسة بما في ذلك ألعاب الفرق، والجري، والغولف. وتشهد الأنشطة اللاصفية الأسبوعية حضور مجموعات من طلبة المرحلة الابتدائية، إلّا أنّ برامج الأنشطة المدرسية المرتبطة بالعمر لطلبة المرحلتين الإعدادية والثانوية ليست بالمستوى نفسه.
- تُساعد المدرسة الطلبة ذوي الاحتياجات الطبية أو التعليمية الخاصة، بما يمكّنهم من الوصول إلى جميع أماكن التعلّم، والمشاركة بسهولة في الحياة المدرسية.

- تحافظ المدرسة على مستويات عالية من الأمن في موقع المدرسة خلال فترة الإنشاء الحالية. ومع ذلك، فإنَّ الإجراءات المتّبعة لمراقبة نقاط الوصول، وحركة المرور في الأوقات الأكثر ازدحامًا من اليوم متفاوتة. ويستفيد الطلبة والعاملون من مرافق المدرسة النظيفة، كذلك يحافظون على الكافيتريا بشكلٍ جيّد. كما يمكن للطلبة الاستعانة بممرضة مؤهّلة خلال اليوم الدراسي.
- يتم دمج الطلبة الجدد في بيئة المدرسة بشكلٍ فاعل، ومن ثمّ دعمهم من قبل فريق الحياة المدرسية (Vie Scolaire). كما أنَّ الانتقال بين المراحل التعليمية المختلفة منظّمٌ جدًّا في المدرسة. كذلك تتيحُ المدرسة الفرص للطلبة؛ للتعرّف على مختلف أنواع الحياة المهنية بما في ذلك منتدى الحرف (Forum des Metiers)، حيث يُدعى المهنيون المحليون للتحدث عن مهنهم. ومع ذلك، وفيما تتوسّع المدرسة العليا في برامجها التعليمية، فلا يتوافق تعليم المهن مع تطلّعات مجتمع طلابي ذي تنوع متزايد.
- تتاح الفرصة للطلبة لتولّي بعض أدوار المسئولية، مثل: ترتيب دخولهم الصف (delegues)، إلا أنها غير كافية.

جوانب تحتاج إلى تطوير

- إجراءات أمن وسلامة أفضل أثناء مراقبة وصول الطلبة وانصرافهم.
- الدعم فيما يخص الاختيارات الأكاديمية والمهنية المستقبلية للطلبة، بما في ذلك دخول الجامعة.
- مجموعة أكبر من البرامج اللاصفية، تُقدّم في المرحلتين الإعدادية والثانوية.

☐ القيادة والإدارة والحوكمة "جيّد"

مبررات الحكم

- تمتلك المدرسة رؤية واضحة، تتَّفق مع رؤية ورسالة القسم الفرنسي (Mission La lique Francaise)، ويطّلع عليها العاملون والطلبة. وتركّز رسالة المدرسة على التطوّر، وتحتوي كثيرًا من التطلّعات نحو تحقيق النجاحِ على مدى الحياة، والتميّز اللغوي، والمواطنة العالمية. رسالة المدرسة مُضمّنة في مناهجها، وواضحة في مستويات الطلبة.
- التقييم الذاتي للمدرسة دقيق، ويشمل العاملين، والطلبة، وأولياء الأمور، وتقييم الممثلين عن السفارة الفرنسية للمدرسة. وتعكس الخطة الإستراتيجية رؤية المدرسة، وترتبط بأولويات العمل المحدّدة، وأهم الجوانب التي تحتاج إلى تطوير، والتي تشمل تحسين جودة تعليم اللغة العربية، وتقدّم الطلبة، وبرامج تطوّر المعلمين مهنيًّا. وتستند خطة العمل إلى التقييم الذاتي للمدرسة، والتي تحتوي على معايير نجاح واضحة ومؤشّرات أداء رئيسة.
- ينجح فريق القيادة العليا في المدرسة في إلهام وتحفيز العاملين، وتشجيعهم على العمل؛ لتحقيق رسالة مشتركة. ويتم ذلك من خلال الحوافز، وفرص التطور المهني، وهيكل رواتب واضح ومحدّد بطريقة جيّدة. كما تُعقد اجتماعات منتظمة للهيئة التعليمية، ويتم تشجيع المعلّمين على المشاركة في أفضل الممارسات.
- تُحسن المدرسة استخدام المرافق المتوفّرة، مثل: المختبرات، وساحة الألعاب، والمكتبة. وعلى الرغم من احتواء المكتبة على مجموعة جيّدة من الكتب، تلبّي مجموعة من الاهتمامات، فلا تزال مختبرات العلوم غير مجهّزة بالكامل. ويقر قادة ومديرو المدرسة بالحاجة الأساسية لبنية تحتية ومرافق ملائمة، وتجري حاليًا أعمال الإنشاء لاستيعاب طلبة الثانوية.
- يقوم أعضاء القيادة العليا بزيارات صفية منتظمة، ويُقدِّمون تغذية راجعة شفهية ومكتوبة للمعلمين، باستثناء دروس اللغة العربية التي تحتاج إلى دعم خارجي. إضافةً إلى الزيارات المنتظمة من قبل الموجهين الخارجين. كما تُقدَّم جلسات التطوّر المهني لجميع المعلّمين حول موضوعات مختلفة، بما في ذلك إستراتيجيات التعليم المختلفة، والتمايز، وإدارة الصفوف. ومع ذلك، فلا تتم متابعة أثر هذه الجلسات على أداء المعلم بشكلٍ منتظم على مستوى جميع الأقسام. ويجري تدريب جميع المعلّمين في المرحلة الثانوية في برنامج "French Secondary Reform" لعام 2016، وينعكس ذلك بطريقة إيجابية على أداء معظم المعلمين في الدروس.
- تمتلك المدرسة ثقافة مفتوحة، تولّد روابط قوية داخل المدرسة وفي المجتمع الدولي، حيث يُشارك الطلبة في مسابقات بين المدارس ورحلات ميدانية محلية وخارج البلاد، وبرامج جمع التبرعات للأعمال الخيرية. وتؤثّر هذه الأنشطة إيجابيًّا على تطوير قدرة الطلبة على العمل بشكلٍ متعاون خارج الصف.
- الأدوار مُحدَّدة بشكلٍ جيّد ضمن المدرسة، ويحترم مجلس الإدارة والقيادة العليا للمدرسة بعضهم بعضًا. كما يجتمع مجلس الإدارة بشكلٍ دوري لمتابعة أداء المدرسة

والمساهمة في وضع الخطط، وتقديم توجيهات إستراتيجية لقيادة المدرسة. وتبقى إدارة المدرسة على اطّلاعٍ تام بالعمل الجاري في المدرسة، وتُحمّل أعضاء القيادة العليا مسئولية أداء المدرسة وسعادة الطلبة.

جوانب تحتاج إلى تطوير

- متابعة فاعلية برامج التطوير المهني، وأثرها على أداء المعلمين، ولا سيما في اللغة العربية.

ملحق: معلومات أساسية عن المدرسة

اسم المدرسة (باللغة العربية)	المدرسة الفرنسية											
اسم المدرسة (باللغة الإنجليزية)	French School											
سنة التأسيس	2009											
العنوان	مبنى 43، طريق 8، مجمع 0225											
المدينة/ المحافظة	البسيتين / المحرّق											
أرقام الاتصال	17323770	**الفاكس**	17336492									
البريد الإلكتروني للمدرسة	lyceemlf.bah@gmail.com											
الموقع على الشبكة	lyceefrancaisbahrein.com											
الفئة العمرية للطلبة	6–18 سنة											
الصفوف الدراسية (1–12)	**الابتدائية**				**الإعدادية**				**الثانوية**			
	1–5				6–9				10–12			
عدد الطلبة	**الذكور**	208	**الإناث**	266	**المجموع**	474						
الخلفيات الاجتماعية للطلبة	ينحدر الطلبة من جنسيات وثقافات مختلفة، وينتمون إلى عائلات متوسطة الدخل.											
عدد الشعب لكل صف دراسي	**الصف**	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
	عدد الشعب	3	3	3	2	2	2	2	2	1	1	2	2
عدد الهيئة الإدارية	11											
عدد الهيئة التعليمية	43											
المنهج المطبق	الفرنسي											
لغة التدريس	الفرنسية											
المدة التي قضاها المدير في المدرسة	3 سنوات											
الامتحانات الخارجية	• اختبار الشهادة الفرنسية للصف التاسع. • اختبار البكالوريا الفرنسية للصفيْن الحادي عشر والثاني عشر.											
الاعتمادية (إن وجدت)	–											
المستجدات الرئيسة في المدرسة	• تجديد وتوسيع المبنى الحالي. • يجري بناء مبانٍ جديدة للمرحلتين الإعدادية والثانوية أمام المبنى الرئيس للمدرسة. • إدخال الأجهزة اللوحية في المرحلتين الإعدادية والثانوية.											